

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

26.10.	10,30 Uhr:	Taufeier für das Kind Paula Meraner
26.10.	13,30 Uhr:	Taufeier für das Kind Lena Röggli
26.10.	15,00 Uhr:	Taufeier für das Kind Sara Vorhauser
26.10.	18,00 Uhr:	Urnenbeisetzung Maria Obexer Runggatscher
26.10.	19,00 Uhr:	St. Michael: Vorabendmesse (Kindergottesdienst)
13.10.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
13.10.	9,00 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
13.10.	10,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)
13.10.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
27.10.	12,00 Uhr:	Taufeier für das Kind Emily Meraner
27.10.	13,30 Uhr:	Taufeier für das Kind Franziska Pinto
27.10.	13,30 Uhr:	Taufeier für das Kind David Hofer
27.10.	14,30 Uhr:	Taufeier für die Kinder Lea und Elias Stuefer
27.10.	16,00 Uhr:	Taufeier für das Kind Noemi Mantinger
28.10.	17,30 Uhr:	Girlan: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
28.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
28.10.	20,00 Uhr:	Eucharistische Andacht (St. Michael)
29.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girilan)
29.10.	14,00 Uhr:	Beerdigung in Stegen
29.10.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael) entfällt
29.10.	17,30 Uhr:	St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
29.10.	18,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
30.10.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
30.10.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
30.10.	17,30 Uhr:	Girlan: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
30.10.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
01.11.	8,45 Uhr:	Pfarrgottesdienst (St. Michael) – Kirchenchor
01.11.	9,00 Uhr:	Eucharistiefeier (Jesuheim)
01.11.	10,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Girilan) - Kirchenchor
01.11.	10,00 Uhr:	Pfarrgottesdienst (Frangart) - Kirchenchor
01.11.	11,00 Uhr:	Gräbersegnung und Totengedenkfeier (Frangart)
01.11.	13,30 Uhr:	Gräbersegnung und Totengedenkfeier (St. Michael)
01.11.	14,00 Uhr:	Gräbersegnung und Totengedenkfeier (Jesuheim)
01.11.	15,00 Uhr:	Gräbersegnung und Totengedenkfeier (Girilan)
02.11.	11,00 Uhr:	St. Michael: Taufteier für das Kind Emmy Hamberger
02.11.	14,00 Uhr:	St. Michael: Taufteier für Leonard, Johann Pircher
02.11.	18,00 Uhr:	Girlan: REQUIEM Verstorbene 2018-2019
02.11.	19,30 Uhr:	St. Michael: REQUIEM (Verst.) 2018-2019 - Chor
02.11.	20,30 Uhr:	Lichterprozession zum Friedhof und Gräbersegnung
03.11.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst (Frauensinggruppe)
03.11.	9,00 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
03.11.	9,00 Uhr:	Frangart: Pfarrgottesdienst
03.11.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
03.11.	10,30 Uhr:	Santa Messa (Appiano)
03.11.	16,30 Uhr:	St. Michael: Taufteier für das Kind Alexander Bonatti



## St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen  
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 27.10. – 03.11.2019 Nr. 43

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“  
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

**Dankbarkeit:** Wir sollten danken für das tägliche Brot, wir sollten danken für das schöne Leben. Wir sollten unseren Eltern und allen danken, die unser Leben lebenswert machen. Danken wir all unseren Mitmenschen und unserem Herrn.  
**Familie:** Die Familie gibt uns Halt, hilft uns unser Leben zu bewältigen. Seit unserer Kindheit schenkt uns unsere Familie Liebe und Geborgenheit. Viele Wege führen in die große, weite Welt, dennoch lass uns immer einen Weg nach Hause finden.  
**Gute Worte:** Worte können wir vielfältig benutzen. Durch Worte

können wir etwas lehren, wir können ihnen helfen oder ihnen auch Schmerzen zufügen. Wir sollten auf die Worte des Lebens hören, um neuen Lebensmut zu finden.  
**Mut:** Ansporn für Mutlose um neuen Mut zu finden und mit



Hoffnung und neuer Lebenslust dem Leben zu begegnen.  
**Teilen:** Wir sollten unsere Dinge teilen und damit anderen weiterhelfen. Nicht nur sachliche Dinge, sondern auch Dankbarkeit, Glück und Freude teilen.  
**Schutz:** Schwächeren Leuten Schutz bieten und ihnen weiterhelfen, aber auch den obdachlosen Menschen, die um diese Jahreszeit frieren, Schutz vor der Kälte bieten.  
**Leiden:** Wir sollten mit offenen Augen durch das Leben gehen und mit den Ohren hören, um das Leiden in der Welt zu bemerken und zu helfen.  
**Wertschätzung:** Wertschätzung der Mitmenschen und Wertschätzung gegenüber anderen Kulturen, Hautfarben und anderen Sitten.

**Gottesdienst in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan  
vom 27.10. – 03.11.2019 Pfarrbrief Nr. 43**

<b>Samstag 26.10.</b>	<p><b>10,30</b></p> <p><b>13,30</b></p> <p><b>15,00</b></p> <p><b>18,00</b></p> <p><b>19,00</b></p>	<p><b>30. Sonntag im Jahreskreis Erntedankfest</b></p> <p><b>Taufeier für das Kind</b> Paula Meraner</p> <p><b>Taufeier für das Kind</b> Lena Röggl</p> <p><b>Taufeier für das Kind</b> Sara Vorhauser</p> <p>Urnenbeisetzung für Maria Obexer Runggatscher</p> <p><b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Kinder- und Familiengottesdienst</b></p> <p>Eucharistiefeier für Hubert Hell (4. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Heinrich und Antonia Meraner</p> <p>Eucharistief. für Hildegard Regensburger Zublasing (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Leopold Zublasing</p> <p>Eucharistiefeier für Alois Rottensteiner (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Paula Werth Meraner</p> <p>Eucharistiefeier für Josef Meraner, Vilos (Jtg.)</p> <p>Eucharistief. f. Maria Obexer Runggatscher (7. Todestag)</p> <p>Eucharistiefeier für Frieda Nischler Spitaler (7. Todestag)</p> <p>Eucharistiefeier für Josef Eduard Ebner (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Gilli Rohregger (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Peter und Katharina Schrott</p> <p>Eucharistiefeier für Anna und Alois Leimgruber</p> <p>Eucharistiefeier für Sr. Antonia (Josefa) Psaier</p> <p>Eucharistiefeier für Maria Psaier Vikoler</p> <p>Eucharistiefeier für Christine Hell</p> <p>Eucharistiefeier für Klara Psenner Tschirf</p> <p>Eucharistiefeier für Hildegard Kasal Morandell</p> <p>Eucharistiefeier für Helmuth Kössler</p> <p>Eucharistiefeier für Rosa Galvan Anderlan (30. Todestag)</p> <p>Eucharistiefeier für Anton und Ella Flor</p> <p>Eucharistiefeier für Josef Hanni</p> <p>Eucharistiefeier für Anselm Franceschini</p> <p>Eucharistiefeier für Ignaz Zublasing (4. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für August Franceschini</p> <p>Eucharistiefeier für Karl Niedermayr (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Josef und Katharina Tappeiner</p> <p>Eucharistiefeier als Dank für eine Organspende <b>(mitgestaltet vom Kigo Team)</b></p>
<b>Sonntag 27.10.</b>	<b>8,45</b>	<p><b>Festgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eiserne Hochzeit</b> (65) f. Wilhelm Meraner u. Erna Pertoll</p> <p>Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Prackwieser</p> <p>Eucharistiefeier für Peter Weger</p> <p>Eucharistiefeier für Heinrich Waldthaler</p> <p>Eucharistiefeier für Gottfried Meraner (1. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Helene Sinn Morandell</p>

<b>Sonntag 27.10.</b>	<b>8,45</b>	<p>Eucharistiefeier für Gerda Greiter</p> <p>Eucharistiefeier für Katharina Harb</p> <p>Eucharistief. für Hildegard Kasal Morandell (30. Todestag)</p> <p>Eucharistiefeier für verst. Eltern und Geschwister Kasal</p> <p>Eucharistiefeier für verst. Eltern und Geschwister Haller</p> <p>Eucharistiefeier für Rosa Galvan Anderlan</p> <p>Eucharistiefeier für Rita Oberrauch Khuen Belasi (2. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Gertrud Maier (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Matthias Spitaler (20. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Katharina Hanni Tappeiner (1. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Toni Mahlknecht (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Johanna Mair Pardatscher</p> <p>Eucharistiefeier für Helene Regele Weger (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Siegfried Nocker</p> <p>Eucharistiefeier f. Marialuise Weishaupt Lanthaler (1. Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Marianna Schönweger Gufler</p> <p>Eucharistiefeier für Anna Schrott Unterkircher</p> <p>Eucharistiefeier für Karl und Franz Palmann</p> <p>Eucharistiefeier für Anna, Alois und Elisabeth Larcher</p> <p>Eucharistiefeier für Michael von Wohlgemuth (Jahrgang)</p> <p>Eucharistiefeier für Leb. und Verst. Fam. Gatterer</p> <p>Eucharistiefeier für Leb. und Verst. Fam. Pfeifer</p> <p>Eucharistiefeier als Dank</p> <p>Eucharistiefeier für Christine Pichler Gatterer</p> <p>Eucharistiefeier für Margareth Rogger Anhaus</p> <p>Eucharistiefeier für Katharina Kössler Verber</p> <p>Eucharistiefeier für Anton Verber</p> <p>Eucharistiefeier für Anna Mair (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Helmuth Frei</p> <p>Eucharistiefeier für Robert Klotz (Jtg.)</p> <p>Eucharistiefeier für Ida und Josef Klotz</p> <p>Eucharistiefeier für Helmuth Spitaler</p> <p>Eucharistiefeier für Martha Haas</p> <p>Eucharistiefeier für Anna Pitschl</p> <p>Eucharistiefeier für Alois Amplatz</p> <p>Eucharistiefeier für Hans Meraner</p> <p><b>(mitgestaltet vom Kirchenchor)</b> <b>(mitgestaltet Bäuerinnen, Bauernjugend, Vereine)</b></p>
	<b>9,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,00</b>	<b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst zum Erntedank <b>(Gestaltung: Kirchenchor)</b>
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per Maria Obrist Perin Santa Messa per Amelia Putti Masiero
	<b>15,00</b>	<b>In der Maria Rast Kirche: ROSENKLANZANDACHT</b>

<b>Sonntag</b> <b>27.10.</b>	<b>12,00</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> Emily Meraner
	<b>13,30</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> Franziska Pinto
	<b>13,30</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> David Hofer
	<b>14,30</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> Lea Stuefer
	<b>14,30</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> Elias Stuefer
	<b>16,00</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> Noemi Mantinger
<b>Montag</b> <b>28.10.</b>	<b>17,30</b>	<b>Fest der Heiligen Simon und Judas - Apostel</b>
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
	<b>20,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier Eucharistische Andacht
<b>Dienstag</b> <b>29.10.</b>	<b>17,30</b>	Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
	<b>18,00</b>	Eucharistiefeier für Andreas Spitaler
		Eucharistiefeier für die Armen Seelen
		Eucharistiefeier für Rosa Oberstaller Unterberger
		Eucharistiefeier für Alex De Martin Pinter
		Eucharistiefeier um eine gute Genesung
<b>Mittwoch</b> <b>30.10.</b>	<b>9,00</b>	Eucharistiefeier für Franz Pernter
		Eucharistiefeier für verst. Eltern und Geschwister Ludwig
		Eucharistiefeier für verstorbene Eltern
		Eucharistiefeier zu Ehren der Gottesmutter
		Eucharistiefeier nach Meinung
	<b>17,30</b>	<b>Girlan:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Donnerst.</b> <b>31.10.</b>	<b>7,45</b>	<b>Gedenktag des Heiligen Wolfgang</b>
		<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier <b>Freier Tag des Pfarrers</b>
	<b>19,00</b>	<b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
<b>Freitag</b> <b>01.11.</b>	<b>8,45</b>	<b>Hochfest von Allerheiligen - Totengedenken</b>
		<b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Gemeinde</b>
		Eucharistiefeier für Albert Klotz
		Eucharistiefeier für Hermann Heidegger
		Eucharistiefeier für Hildegard Kasal Morandell
		Eucharistiefeier für Paula Sparer Meraner, Völser (30. Jtg)
		Eucharistiefeier für Toni Gaiser
		Eucharistiefeier für Karl Abraham
		Eucharistiefeier für Franz, Josef und Oswald Köhl
		Eucharistiefeier für Paul Thalmann und verstorbene Eltern
		Eucharistiefeier für Willi Hanni
		Eucharistiefeier für Toni Slomp
		Eucharistiefeier für Luciano Seppi und verst. Angehörige
		Eucharistiefeier für Ernst Corazza
		Eucharistiefeier für Max Pedoth (7. Todestag)
Eucharistiefeier für Richard Frei		
Eucharistiefeier für Rosa und Anton Amor		
Eucharistiefeier für Josef und Maria Notdurfter		
Eucharistiefeier für Edmund Spitaler (Jtg.)		

<b>Freitag</b> <b>01.11.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Aloisia Niedermair
		Eucharistiefeier für Hanni Niedermair (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Günther Platter
		Eucharistiefeier für Paul Mahlknecht
		Eucharistiefeier für Heinrich Schötzer
		Eucharistiefeier für Martin Harb
		Eucharistiefeier für Filomena und Wilhelm Spitaler <b>(mitgestaltet vom Kirchenchor)</b>
	<b>10,00</b>	<b>Frangart:</b> Eucharistiefeier
	<b>11,00</b>	<b>Frangart:</b> Totengedenkfeier und Gräbersegnung
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per i defunti dell'anno 2019
	<b>13,30</b>	<b>Totengedenkfeier am Friedhof und Gräbersegnung -</b>
	<b>13,30</b>	<b>Funzione al cimitero e benedizione delle tombe</b>
	<b>14,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Totengedenkfeier und Gräbersegnung
	<b>15,00</b>	<b>Girlan:</b> Totengedenkfeier und Gräbersegnung
<b>Samstag</b> <b>02.11.</b>	<b>7,45</b>	<b>ALLERSEELEN – Tag des Totengedenkens</b>
		<b>Jesuheim: Eucharistiefeier</b>
		<b>Taufeier für das Kind</b> Emmy Hamberger
		<b>Taufeier für das Kind</b> Leonard, Johann Pircher
		<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier mit Totengedenkfeier
		<b>Eucharistiefeier mit Lichterprozession Totengedenken der Verstorbenen vom 02.11.2018 – 01.11.2019</b>
		Eucharistiefeier für Alois und Rosa Stofferin
Eucharistiefeier für Hermann von Wohlgemuth		
Eucharistiefeier für Josef und Christof Lemayr		
Eucharistiefeier für Max und Else Unterhofer (Jtg.)		
Eucharistiefeier für Elmar Unterhauser		
Eucharistiefeier für Anna Pircher Giuliani		
Eucharistiefeier für Georg Kleinfeld		
Eucharistiefeier für Pepi Klammsteiner		
Eucharistiefeier für Moidi Ölgartner Zerlger		
Eucharistiefeier für Vitus Braun		
Eucharistiefeier für Walter Pircher		
Eucharistiefeier für Josef Mayr <b>(mitgestaltet vom Kirchenchor)</b>		
<b>Sonntag</b> <b>03.11.</b>	<b>8,45</b>	<b>31. Sonntag im Jahreskreis – Seelensonntag</b>
		<b>Suppenonntag mit Caritasgruppe und AK</b> <b>Solidarische Welt</b>
		<b>Festgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>
		Eucharistiefeier nach guter Meinung
		Eucharistiefeier für Karl Niedermayr
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. Fam. Josef Hanni
		Eucharistiefeier für Karl Weiss
		Eucharistiefeier für Karl Santa
		Eucharistiefeier für Rudolf Spitaler

<b>Sonntag 03.11.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Anna Zelger Eucharistiefeier für Nello Girardi Eucharistiefeier für Johann und Johanna Marini Eucharistiefeier für Konrad Marini und Maria Ausserer Eucharistiefeier für Hans Meraner Eucharistiefeier für Rudolf Pernter Eucharistiefeier für Rita Amort Wolkan Eucharistiefeier für Leb. und Verst. Fam. Gius Eucharistiefeier für Leb. und Verst. Fam. Zanotto Eucharistiefeier für Helmuth und Hans Meraner <b>(Gestaltung: Frauensinggruppe)</b>
	<b>9,00</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
	<b>9,00</b>	<b>Frangart:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
	<b>10,30</b>	<b>Santa Messa per la comunità parrocchiale</b> Santa Messa per i vivi e defunti della fam. Montesani Santa Messa per i vivi e defunti della fam. Lavezzo
	<b>14,30</b>	<b>Taufeier für das Kind</b> Alexander Bonatti

Die Termine im Kalender dienen als Schnellübersicht der liturgischen Woche für die Gläubigen und geben auch die Termine an, wo man den Pfarrer nicht zu Hause antrifft.

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan, der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 650 Stück. Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber. Laufende Nr. 2019 / 43.

### Bürostunden in St. Michael / Eppan:

**Dienstag** von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr - (geschlossen)  
**Mittwoch** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).  
**Freitag** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr – (Feiertag)

### Bürostunden in Girlan:

**Dienstag** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen).

### Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)  
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

### Pfarrhaus St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan,  
Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409.  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

### GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

### DACHSANIERUNG – Absetzbare Spenden für Denkmalschutz:

Überweisungen können auf das entsprechende Konto bei der Raiffeisenkasse Überetsch IBAN IT 65 B 08255 58160 000300228559 getätigt werden. Die Spenden können mit einer eigenen Bestätigung seitens der Pfarrei bei der Steuererklärung abgezogen werden. **Allen Spendern ein Vergelt's Gott.**

### Kerzen Allerheiligen:

Anlässlich des Allerheiligenfestes werden am kommenden Samstag und Sonntag 26. und 27. Oktober 2019 vom Kindergottesdienstteam zum Verkauf angeboten verkauft. Diese können zu Allerheiligen an den Gräbern der Verstorbenen entzündet werden oder zu Hause in Erinnerung an Menschen, die uns Nahe stehen. Verkauf: **VOR und NACH den GOTTESDIENSTEN**

### Caritas – Altkleidersammlung:

Am Freitag, den 08. November von 14,00 bis 17,00 Uhr sowie am Samstag, den 09. November, von 8,00 bis 10,00 Uhr können die Caritassäcke mit gut erhaltenen Kleidern, Taschen und Schuhen im Recyclinghof abgegeben werden. Wir danken der Gemeindeverwaltung für die Benützung der Recyclinganlage und der Fa. Walter Oberlechner für den Transport. Ein herzlicher Dank geht an alle Freiwilligen, die für das gute Gelingen der Altkleidersammlung Sorge tragen. **Allen freiwilligen Helfern ein herzliches Vergelt's Gott!**

### Pfarrwallfahrt St. Michael / Eppan

Sagrada Familia – Barcelona vom 24. – 29. Februar 2020  
Monaco – St. Raphael – Barcelona - Montserrat – Avignon – Marseille

**Es sind keine Plätze mehr frei!**

### Suppensonntag :

Am 3. November findet in unserer Pfarrei ein Suppensonntag statt. Unter der Mitarbeit der verschiedenen Arbeitskreise und Vereine werden in der Raiffeisenhalle schmackhafte Suppen der Michaeler Gastwirte angeboten. Der Erlös geht je zur Hälfte an die Pfarrcaritas und den Arbeitskreis kirchliche Solidarität. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen!



## Spenden:

Kollekte vom 20.10.2019 (1.988,56 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Max Pedoth von Fam. Toni und Inge Pedoth für die Dachsanierung des Michaelsturm (100 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Max Pedoth vom Jahrgang 1941 für die Dachsanierung des Michaelsturm (150 Euro), **für die Dachsanierung der Kirche in Montiggl vom Flohmarktladele (3.000 Euro)**, für die Dachsanierung des Michaelsturm vom Jahrgang 1939 anlässlich der Jahrgangsfeier (100 Euro), für die Dachsanierung des Michaelsturm von Ungenannt (200 Euro), anlässlich der Taufe von Sara Vorhauser (50 Euro), anlässlich der Taufe von Lena Röggl (50 Euro), anlässlich der Taufe von Paula Meraner (100 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Michael von Wohlgenuth (100 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (250 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (1000 Euro), **Vergelt's Gott!**

## Flohmarktladele im Monat November

Wir haben an 3 Samstagen im November geöffnet, und zwar am 2 und 9. November; wegen des großen Flohmarktes auch am Samstag, den 16. November, jeweils von 9 bis 17 Uhr.

Da nun bald kühlerer Tage folgen, finden Sie bei uns schöne, handgestrickte Socken, sowie eine große Auswahl an Geschirr, Blumenvasen und vieles mehr.

Es lohnt sich vorbei zu schauen in der Johann-Georg-Plazer-Straße Nr. 11, gegenüber vom Lanserhaus. Wir freuen uns.

## Bewegung für das Leben

**31. Wallfahrt nach Maria Weissenstein am Sonntag, den 03. November 2019**

Anmeldung und Infos unter Tel. 0473/237338 oder [info@bewegungfuerdasleben.com](mailto:info@bewegungfuerdasleben.com)

**Veranstalter: Bewegung für das Leben – Südtirol**

Wir beten für das ungeborene Leben, für unsere Familien, für unsere Diözese und für unser Land.

Treffpunkte: 9.00 Uhr in Leifers, 10.00 Uhr in Aldein, 11.00 Uhr Dreiviertelweg, 14.00 Uhr Hl. Messe, 15.00 Uhr Gebet vor der Skulptur.

## Castelmusika 2019

Am Sonntag den 20. Oktober fand die fünfte Auflage des Castelmusika statt. Die katholische Frauenbewegung St. Michael Eppan durfte wieder ihre hausgemachten Strudel und Kuchen anbieten. Wir danken den vielen zufriedenen Gästen, die unseren duftenden Kaffee sowie unsere leckeren Bäckereien genossen haben und danken auch für die positiven Rückmeldungen. Mit den Einnahmen werden unsere nächsten Tätigkeiten wie z.B. das Kinderfrühstück bei der Rorate, Maria Lichtmess und Vorträge finanziert.

Um als Verein weiterhin arbeiten zu können, sind wir auf Mitglieder angewiesen. Wir würden uns freuen, wenn wir neue Mitglieder aufnehmen könnten. Der Mitgliedsbeitrag bei der kfb beträgt die einmalige Summe von 20 Euro. Zur Zeit gibt es auch den Kalender 2019 der kfb um 6 Euro bei uns zu kaufen. Für weitere Infos Sonia: 3337443769

## Domenica con la minestra:

Domenica 3 Novembre nella nostra parrocchia si terrà una “domenica della minestra”. In collaborazione i diversi gruppi ed associazioni serviranno nella palestra Raiffeisen le gustose minestre degli albergatori di San Michele.

Il ricavato di questa iniziativa andrà alla Caritas parrocchiale e ai progetti del gruppo “kirchliche Solidarität” in Etiopia. Tutti sono invitati!

## FESTA DEI CRESIMATI

Promossa dall'Ufficio Scuola e Catechesi e dall'Ufficio per la Pastorale Giovanile, sabato 19 ottobre si è svolta la **Festa dei Cresimati 2019** a cui hanno preso parte anche i ragazzi della nostra comunità, il gruppo “Le spighe”, che hanno ricevuto questo sacramento nel corso dell'anno.

Presso il Centro pastorale di Bolzano hanno avuto l'opportunità di incontrarsi con tanti altri giovani insieme al vescovo Ivo Muser intorno al tema della **testimonianza**. In un'atmosfera resa gioiosa da canti e giochi, un significativo contributo è stato dato dall'ex sciatrice Isolde Kostner che ha raccontato un po' della sua vita dando testimonianza della propria fede. Anche i ragazzi sono stati invitati a descrivere quello che per loro è stato un esempio di fede.

E' seguito un incontro di preghiera in Duomo assieme al vescovo che nell'omelia ha aggiunto una nota personale riguardante il suo percorso di fede.

Auguro ai nostri ragazzi di vivere la propria fede con passione, senza temere di essere testimoni di quel Gesù che hanno imparato a conoscere meglio durante questi anni di catechismo. Li accompagniamo con la preghiera.

La catechista Christine.

## Caritas – Raccolta di abiti usati

Venerdì 8 novembre dalle 14.00 alle 17.00 e sabato 9 dalle 8.00 alle 10.00 presso il Centro di Riciclaggio di Appiano, potranno essere conferiti i sacchi della Caritas per la raccolta di indumenti **in buono stato** (vestiti, borse, scarpe). Si ringraziano di cuore tutti coloro che contribuiscono a rendere possibile questo servizio.

## Herzliche Einladung zum Kinderglaubenskurs für Kinder zwischen 7- 12 Jahre - Kids for Jesus - Ki-J-Gruppe

Komm und sieh! Und der Weg geht weiter..

Hattest du dieses Jahr deine Erstkommunion oder liegt sie schon länger zurück?

Wenn auch du Lust hast deinen Weg mit Jesus weiter zu gehen, dann bist du herzlich eingeladen zu den monatlichen Treffen.

Wann: an 1 Samstag - vormittag im Monat von 9.00- 10.30 Uhr

09.11.2019, 14.12.2019, 11.01.2020, 08.02.2020, 14.03.2020, 04.04.2020, 09.05.2020, 13.06.2020.

Wo: Pfarrraum St. Michael/ Eppan

Was machen wir: Wir lernen Jesus und die Kirche besser kennen, spielen, singen und beten gemeinsam.

Informationen: Christine Pircher-Baldini 349-6603131

## Kinderseite

Der Anfang des Monats November ist markiert durch zwei „Erinnerungstage“: **Allerheiligen** und **Allerseelen**.

Wir denken an alle Menschen, die heilig genannt werden, und an alle Menschen, die gestorben sind.

Dazu besuchen wir auch die Gräber verstorbener Menschen, die uns nahe standen.

### Gebet am Grab:

**Guter Gott,  
du vergisst keinen einzigen Menschen.  
Du willst bist immer bei uns sein.  
Heute bitten wir dich  
am Grab von ...:  
Sieh auf ihn/sie und schenke ihm/ihr  
dein Licht und deinen Frieden.  
Amen.**



Du könntest ein **Grablicht** gestalten, dafür brauchst Du:

- ein weißes Grablicht
- wasserfeste Filzstifte

Male oder schreibe etwas, was zum verstorbenen Menschen passt.

Stelle das Grablicht auf das Grab oder stelle es zu Hause auf und entzünde es.

Oder Du gestaltest einen **Erinnerungsstein**, dafür brauchst Du:

- einen glatten Stein
- Wachscreiden oder wasserfeste Filzstifte

Male oder schreibe etwas auf den Stein, was Dich an den verstorbenen Menschen erinnert. Den Stein kannst Du dann auf das Grab legen oder ihm einen besonderen Platz zu Hause geben.



Ideen aus „Familien feiern Feste“

## ALLERSEELENABLASS:

Vom 1. bis zum 8. November kann nach den Bestimmungen der Römisch-Katholischen Kirche täglich einmal ein vollkommener Abläss für die Verstorbenen im Fegefeuer gewonnen werden. Dieser wird als **Allerseelenablass** bezeichnet.

Zur Gewinnung des Allerseelenablasses sind die üblichen Voraussetzungen erforderlich: (Beichte, wobei eine zur Gewinnung mehrerer vollkommener Ablässe genügt; entschlossene Abkehr von jeder Sünde; Empfang der hl. Kommunion und Gebet in der Meinung des Heiligen Vaters. Diese Erfordernisse können mehrere Tage vor oder nach der Verrichtung des jeweiligen Ablasswerkes erfüllt werden). Darüber hinaus sind vonnöten:

a) am Allerseelentag (einschließlich Allerheiligen ab 12 Uhr): Besuch einer Kirche oder öffentlichen Kapelle, mit Gebet des Vaterunsers und des Glaubensbekenntnisses oder:

b) vom 1. bis zum 8. November: Friedhofsbesuch und Gebet für die Verstorbenen. Fehlt die volle Disposition oder bleibt eine der Bedingungen unerfüllt, ist es ein Teilablass für die Verstorbenen. Ein solcher kann an diesen und auch an den übrigen Tagen des Jahres durch Friedhofsbesuch wiederholt gewonnen werden. Ein Ablass ist nach katholischem Verständnis ein von Gott geschenkter und durch die Kirche vermittelter Nachlass zeitlicher Sündenstrafen für Lebende und Verstorbene. Voraussetzung für die Gewinnung eines Ablasses ist nicht so sehr die äußere „Leistung“, das äußere Werk, sondern vielmehr die innere Bußgesinnung als Haltung der Offenheit gegenüber Gott, der allein Sünden vergibt und das göttliche Leben schenkt.

## WENN ICH IHN SEHEN WILL

Ich muss dem Grab den Rücken kehren, wenn ich ihn sehen will. Er ist nicht im Grab, nicht im Dunkel, nicht im Tod. Er war da, jetzt aber ist er im Leben, im Licht, im Garten. Ich muss dem Grab den Rücken kehren, wenn ich ihn sehen will. Er ist im Garten, im Licht, im Leben. Und er kommt mir entgegen, sieht mich an, spricht mich an.

Er holt mich in seine Nähe, ins Licht, ins Leben. Ich brauche das Grab nicht zu vergessen, aber: Ich muss dem Grab den Rücken kehren, wenn ich ihn sehen will.

